

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/14078

29 July 1980

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 ИЮЛЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

По поручению министра иностранных дел и информации Южной  
Африки-достопочтенного Р.Ф.Бота препровождаю текст его письма от  
29 июля 1980 года на имя Вашего Превосходительства.

Буду признателен за распространение настоящего письма в ка-  
честве документа Совета Безопасности.

Дж.Адриаан ЭКСТИН  
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел и информации Южной Африки  
от 29 июля 1980 года на имя Генерального секретаря

Во время проведения серьезных дискуссий в целях нахождения мирного решения вопроса о Юго-Западной Африке/Намибии СВАПО, совершив жестокое и неспровоцированное нападение на селение Руакана, вновь показала, что она не заинтересована в мирном урегулировании.

27 июля 1980 года в 2 ч. 30 м. персонал СВАПО, перейдя границу с Анголой, совершил нападение на селение Руакана (17 град. 45 мин. ю.ш. и 14 град. 22 мин. в.д.), наугад обстреляв поселение приблизительно 40 минами и нанеся большой ущерб.

Я хотел бы настоятельно призвать Ваше Превосходительство потребовать, чтобы СВАПО и те, кто поддерживает ее или предоставляет ей убежище для совершения актов агрессии против территории и народа Юго-Западной Африки/Намибии, воздерживались от этих разрушительных и жестоких действий и вместо этого включились в поиски мирного решения.

Как указывалось ранее, силы безопасности Южной Африки по просьбе народа Юго-Западной Африки/Намибии взяли на себя ответственность за его безопасность. Эта ответственность будет осуществляться без колебаний.

Р.Ф. БОТА  
Министр иностранных дел и  
информации